

КОЛТУНОВА М.В., ЯЗЫК И ДЕЛОВОЕ ОБЩЕНИЕ. НОРМЫ, РИТОРИКА, ЭТИКЕТ, Москва: Экономика 2000, 271 с.

Возрастающий в наши дни интерес к вопросам культуры речи в сфере делового общения объясняется повышением социальной значимости официально-делового стиля в новой исторической реальности, связанной с существенными новациями в области официально-деловых отношений. Сегодня этот стиль, долгое время бывший, по выражению Л.А. Булаховского, «нелюбимым ребенком русской стилистики», переживает «второе рождение». Выходит в свет большое число работ как теоретического, так и практического характера, в том числе пособий по культуре делового общения. Однако среди этих публикаций рецензируемое пособие не затеряется, а займет достойное место. Здесь представлено по существу первое системное описание стилевой природы устной и письменной форм деловой речи.

Пособие состоит из развернутого теоретического вступления, пяти глав и практического раздела *Деловые игры*, а также включает краткий словарь делового человека, содержащий актуальную в деловом общении новейшую лексику, и библиографический список, в котором обращает на себя внимание удачно подобранный перечень словарей, ориентированных на широкий круг «пользователей».

Во вводной части популярно изложены основные сведения об особенностях делового общения, типах речевых культур, характерных для данной сферы коммуникации. При этом автором ставится задача, которая представляется нам труднодостижимой, – добиться овладения обучаемыми высшего уровня речевой культуры – культуры элитарного типа.

Введение завершается рассмотрением спроецированного в сферу делового общения понятия речевой ситуации. Автор предлагает доступную для восприятия модель речевой ситуации и примеры, демонстрирующие реализацию этой модели в официальной и неофициальной обстановке.

Особый интерес в книге вызывает первая глава. Рассматривая стилевые черты деловых текстов, автор уделяет внимание не только письменной, но и – почти в равной степени – устной речи, показывая специфическое проявление в ней комплекса стилевых черт, что выгодно отличает это пособие от других. Недоумение вызывает лишь отсутствие упоминания о такой черте официально-деловой речи, как императивность (см. с. 27-30),

хотя определение документа как делового текста дается через его управляющую функцию. В результате не вполне мотивированным оказывается выделение в качестве центра деловой письменности организационно-распорядительной документации (с. 72), которая ярче всего демонстрирует особенности официально-делового стиля именно благодаря своей императивной модальности, насыщенности разнообразными средствами ее выражения.

Замечательно, на наш взгляд, то, что автор уделяет внимание истории формирования делового стиля. Действительно, деловой стиль (в донациональный период – деловой тип языка) сыграл важную роль в развитии русского литературного языка, обогатил его специфической лексикой и особыми устойчивыми синтаксическими конструкциями. Поэтому исторический экскурс расширяет представление обучаемых о культурной функции этого стиля. Тем самым внешне сухой и сдержанный стиль, на протяжении нескольких веков закреплявший необходимые для людей имущественные, административные и юридические отношения, предстает перед обучаемыми в совершенно ином свете.

Удачна в содержательном и методическом отношении часть первой главы, посвященная анализу жанров деловой письменности. В результате знакомства с этим разделом пособия у читателей должно сформироваться, с одной стороны, системное представление о совокупности этих жанров, с другой стороны, представление об отличительных особенностях каждого отдельного жанра. С точки зрения лингвиста, заслуживает одобрения то, что, помимо традиционно рассматриваемых в литературе композиционных, содержательных сторон документов различной жанровой принадлежности, в пособии описаны специфические для них языковые средства. Например, совершенно справедливо подчеркнута значимость стандартизованности изложения, поскольку в рассматриваемом подстиле эта черта ярко выражена.

Закономерно то, что анализ особенностей жанров завершается рассмотрением общих черт официально-делового стиля, что свидетельствует, при всей широте диапазона жанровых разновидностей делового общения, о единстве и целостности этого стиля.

В последующих главах пособия культура речевого общения в деловой сфере освещается в трех аспектах – в ортологическом, коммуникативном и, что особенно актуально, в этическом. Каждый из аспектов получает разработку с учетом специфики разных форм речи – не только

письменной, но и устной, – что весьма ценно сегодня, когда устная деловая речь активно востребована.

К сожалению, в пособии рассмотрение делового стиля ограничивается описанием главным образом коммерческого подстиля, безусловно, важного (особенно в условиях рыночной экономики), но не единственного. Как справедливо отмечает сам автор, «официально-деловой стиль закреплен за сферой социально-правовых отношений, реализующихся в законотворчестве, в экономике, в управленческой и дипломатической деятельности» (с. 27). Пособие было бы более полным, если бы автор сумел охватить в нем (описать с той же тщательностью) тексты и других подстилей – юрисдикционные, законодательные, дипломатические. Хотя понятно, что это особая задача, которая на данном этапе не ставилась, тем более что учебное пособие предназначено для подготовки специалистов в области менеджмента, маркетинга и управленческого аудита.

Для практики преподавания чрезвычайно важны методические разработки, представленные в пособии. Весьма полезны логично выстроенные контрольные вопросы, помогающие систематизировать рассмотренный теоретический материал. В пособии предложено много интересных упражнений для отработки навыков культурной деловой речи. Однако формулировки заданий, в которых предлагается подготовить текст в определенном жанре, на наш взгляд, неполны, поскольку в них не задана характеристика речевой ситуации, ее составляющих, например: «Составьте самостоятельно текст контракта», «Составьте самостоятельно текст докладной или служебной записки» (с. 89); «Запишите на магнитофон свое выступление по любой теме (5-10 мин.) и попробуйте записать его, выделяя речевые сегменты одной косой чертой, а предикативные единицы – двумя» (с. 145).

Подлинная речевая культура предполагает высокий уровень владения всеми функциональными стилями литературного языка в его устной и письменной разновидностях. Вместе с тем общение в деловой сфере порой затруднено в силу того, что в последние годы русский деловой стиль претерпевает значительные изменения, интенсивно развивается, а учебная литература не успевает оперативно отражать эти изменения. Развитие делового стиля характеризуется, например, распространением в некоторых жанрах несвойственного в прошлом данному стилю типа речи – рассуждения; расширяется круг жанров (особенно среди административно-коммерческих текстов), которым присуща лично-

стность изложения. В этой связи хотелось бы еще раз подчеркнуть своевременность появления и актуальность рецензируемого пособия, посвященного деловой речи в ее новейшем состоянии, культуре современного делового общения. Тем более что культура речи в этой сфере, как верно замечает автор, является, помимо прочего, экономической категорией.

Л.Р. ДУСКАЕВА, Т.Б. ТРОШЕВА

BARBARA BONIECKA, JOLANTA PANASIUK, O JĘZYKU AUDYCJI RADIO-
WYCH, Lublin 2001, Wydawnictwo: UMCS, 248 ss.

W ostatnich latach rośnie zainteresowanie polszczyzną medialną ze strony językoznawców polskich, czego rezultatem jest kilka pozycji książkowych (np. *Język w mediach masowych* pod redakcją Jerzego Bralczyka i Katarzyny Mosiołek-Kłosińskiej, Warszawa 2000; Małgorzata Kita, *Wywiad prasowy. Język – gatunek – interakcja*, Katowice 1998; Janina Fras, *Dziennikarski warsztat językowy*, Wrocław 1999) i liczne artykuły.

W tym nurcie badawczym mieści się nowa książka Barbary Bonieckiej i Jolanty Panasiuk *O języku audycji radiowych*, książka przynosząca spore kwantum nowej wiedzy o języku, tekście, gatunkach występujących w programach radiowych. Materiał egzemplifikacyjny zaczerpnięty został z dwóch cykli audycji radiowych skierowanych do dzieci (“Jasiek. Dobranocka dla najmłodszych”) i młodzieży (“Pora na Juniora”) emitowanych przez Polskie Radio Lublin. Autorki “formułują swe wnioski i spostrzeżenia wyłącznie na podstawie zawartości poszczególnych audycji i formy ich prezentacji” (s. 7), przyjmując wobec podanego obserwacji materiału postawę pragmatyczną i stosując komunikacyjną perspektywę oglądu. Stąd wiele miejsca poświęcają dwóm podstawowym kategoriom występującym w akcie komunikacyjnym: nadawcy i odbiorcy oraz koncentrują się na poszukiwaniu tendencji w ich zachowaniach werbalnych, ale także nie pomijają ważnych przecież w przekazie audialnym prawidłowości zachowań parawerbalnych.

Przedmiotem ich zainteresowania jest (cała) audycja radiowa jako tekst i tekstowość jej poszczególnych składników. Celem o charakterze użytkowym jest “sformułowanie wskazówek poprawnościowych oraz wskazówek dla polityki językowej Radia, czyli ustalenie, jakie normy komunikacyjno-pragmatyczno-